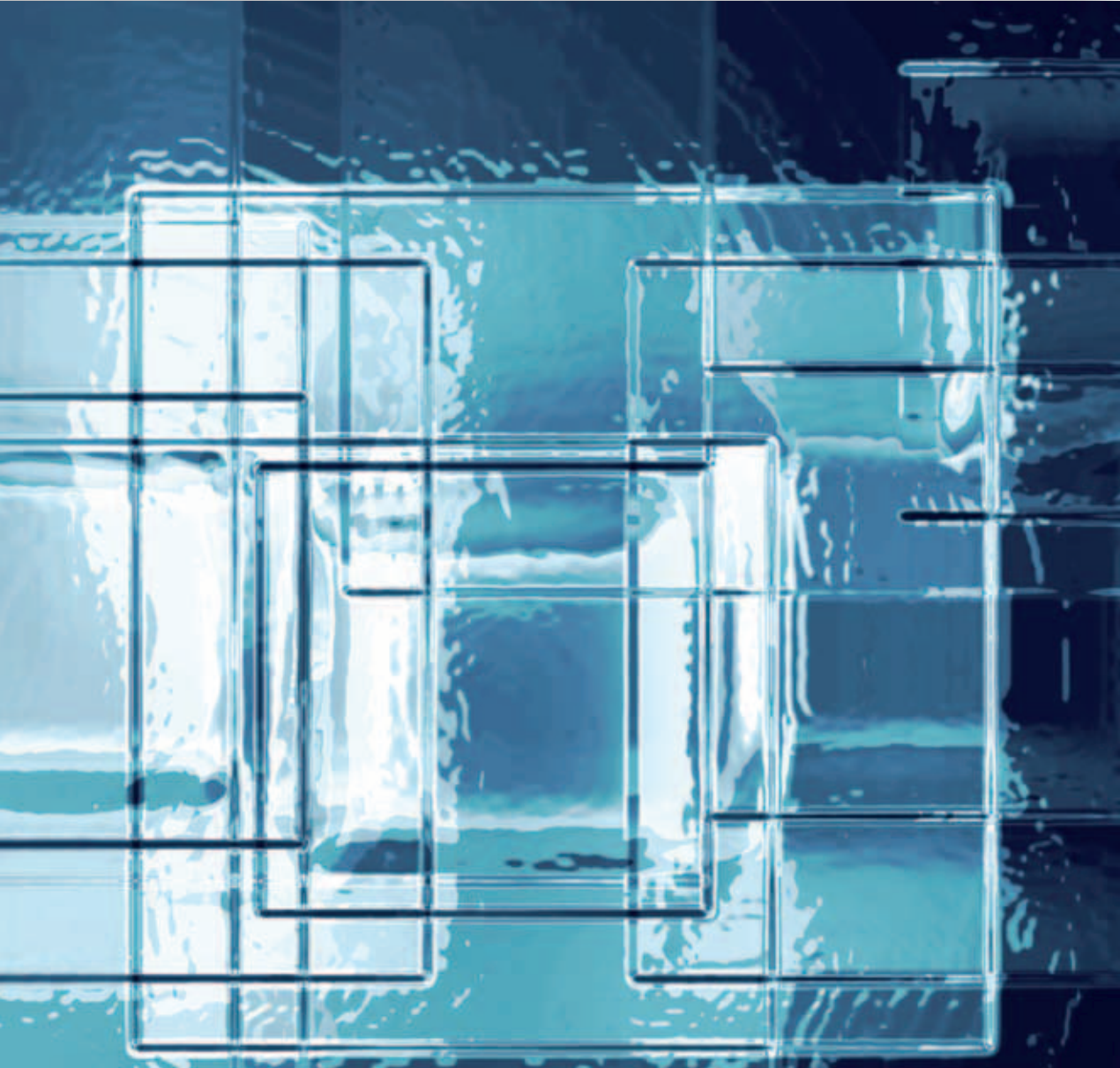


PRODUCTION RANGE



“If everyone is moving forward together, then success takes care of itself.”

Henry Ford

CONTENTS

| | | |
|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| AR/RI Serie 4 | SME Serie 12 | BFT12 Serie 24 |
| AR/2M | SME8 | 2D+2L |
| RI/4M | SME10 | 2D+2L+SP |
| RI/6M | SME10B | 2D+2F+2L |
| RI/6MC | | 2D+2F+2L+SP |
| RI/8M | FPS-50 Serie 14 | |
| AR/2MS | FPS50R | |
| RI/4MS | FPS50RB | |
| | FPS50 | |
| FPS-M4 Serie 6 | FPS50B | |
| FPS-M4 | | |
| | FPS-50M Serie 16 | |
| FPS Serie 8 | FPS50RM | |
| FPS10 | FPS50RMB | |
| FPS15S7 | FPS50M3 | |
| FPS15 | FPS50M3B | |
| FPS15S9 | | |
| FPS20R | TURNOVER 18 | |
| | | |
| FPS-S Serie 10 | MS Serie 20 | |
| FPS10S | MS1520 | |
| FPS15S | MS1525 | |
| FPS15RS | MS1532 | |
| FPS15RSB | | |
| FPS20RS | BFT mini Serie 22 | |
| FPS20RSB | 2D | |
| | 2D+SP | |
| | 2D+1L | |
| | 2D+1L+SP | |
| | 2D+2L | |
| | 2D+2L+SP | |
| | | |
| | CORNER MACHINE 32 | |
| | RS812 | |
| | CVB Serie 34 | |
| | CVB | |
| | CVB8 | |
| | CVB12 | |
| | BS Serie 36 | |
| | BS7/20 | |
| | BS9/25 | |
| | FPD Serie 38 | |
| | FPD60 | |
| | FPD60XY | |
| | FPMM Serie 40 | |
| | FPMM2 | |
| | FPMM3 | |
| | FPMM4 | |
| | TFV Serie 42 | |
| | TV2000 | |
| | TFV2000 | |



FOCUS ON PRESENT, READY FOR FUTURE

Officina Meccanica Schiatti Angelo

Schiatti Angelo Srl produce macchine per la lavorazione del vetro di elevata qualità, affidabilità e durata. La particolarità delle macchine Schiatti deriva da un'accurata selezione di materiali e prodotti e da un'elevata conoscenza delle problematiche lavorative, maturata dall'impiego dei propri prodotti e dall'affiancamento alla clientela.

Queste caratteristiche permettono alla Schiatti Angelo srl di collocare la propria offerta ad un alto livello qualitativo e di affidabilità per rispondere alle esigenze di tutte le vetreria, dalle piccole alle grandi industrie nazionali ed internazionali.

Officina Meccanica Schiatti Angelo

Schiatti Angelo Srl produces machines for the processing of glass marked by high quality standards and long durability. The peculiarity of the Schiatti machines derives from the accurate selection of materials and products, and the in-depth knowledge of the processing issues gained through the use of its products and the support ensured to customers.

These distinguishing features enable Schiatti Angelo srl to position its offer at high quality and reliability levels to meet the needs of all glassworks, from the small-size businesses to the large national and international industrial groups.

Officina Meccanica Schiatti Angelo

Schiatti Angelo Srl produit des machines pour le façonnage du verre de grande qualité, fiabilité et durée. La particularité des machines Schiatti dérive d'une sélection soignée de matériaux et produits, et d'une connaissance approfondie des problématiques de travail, acquise par l'utilisation des propres produits et de l'accompagnement de la clientèle.

Ces caractéristiques permettent à Schiatti Angelo srl de placer son offre à un niveau élevé de qualité et de fiabilité afin de répondre aux exigences de toutes les verreries, des petites aux grandes industries italiennes et internationales.

Officina Meccanica Schiatti Angelo

Die Schiatti Angelo Srl stellt Maschinen zur Glasbearbeitung her, die sich durch hohe Qualität, Zuverlässigkeit und Haltbarkeit auszeichnen. Die Besonderheit der Maschinen von Schiatti liegt in der sorgfältigen Auswahl der Herstellungsmaterialien, sowie in den großen Erfahrungen bei den Bearbeitungsproblematiken, die bei der Verwendung eigener Produkte und mit Unterstützung der Kunden gesammelt wurden.

Diese Eigenschaften erlauben es der Schiatti Angelo srl, die eigenen Produkte auf höchstem Qualitäts- und Zuverlässigkeitsniveau aufzustellen, um damit die Bedürfnisse aller glasverarbeitenden Unternehmen, vom Kleinbetrieb bis zur großen, nationalen und internationalen Glasindustrie zu befriedigen.

Officina Meccanica Schiatti Angelo

Schiatti Angelo Srl fabrica máquinas para la elaboración de vidrio de elevada calidad, fiabilidad y duración. La singularidad de las máquinas Schiatti deriva de una meticulosa selección de materiales y productos, y de un elevado conocimiento de los problemas laborales, madurado gracias al empleo de los propios productos y de la ayuda que se presta a la clientela.

Estas características permiten a la empresa Schiatti Angelo srl situar la propia oferta a un alto nivel de calidad y fiabilidad, para responder a las exigencias de todas las vidrierías, de las pequeñas a las grandes industrias nacionales e internacionales.

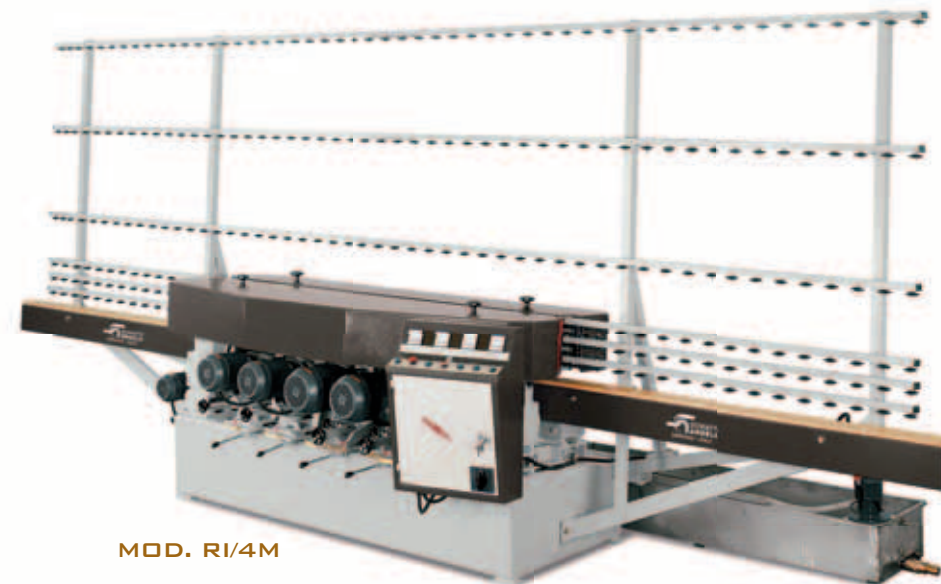
Officina Meccanica Schiatti Angelo

A empresa Schiatti Angelo Srl produz máquinas para o processamento do vidro de elevada qualidade, fiabilidade e durabilidade. A peculiaridade das máquinas Schiatti advém dum cuidadosa seleção de materiais e produtos e dum profundo conhecimento das problemáticas do trabalho, amadurecido com o uso dos próprios produtos e com o acompanhamento dos clientes.

Essas características permitem à Schiatti Angelo Srl de colocar a própria oferta num elevado nível de qualidade e fiabilidade, para responder às exigências da indústria do vidro, desde as pequenas até as grandes indústrias nacionais e internacionais.

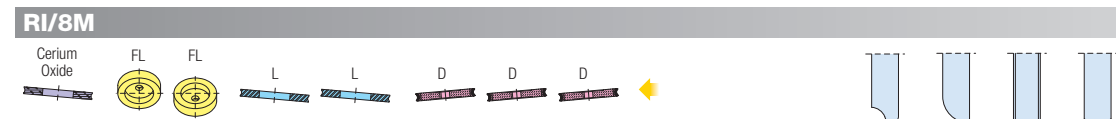
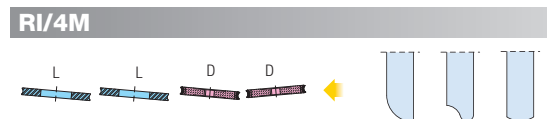
AR/RI SERIE

Macchina molatrice rettilinea
 Machine de façonnage rectiligne
 Straight grinding machine
 Geradlinige Schleifautomatmaschine
 Maquina canteadora rectilinea
 Lapidadora retilinia



MOD. RI/4M

| | SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSSTÄRKEN ESPEORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MINIMAS | CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁXIMA CARGA MÁXIMA | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGSVERMÖGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSUMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' D'AVANZAMENTO VITESSE D'AVANCE FORWARD SPEED VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE AVANCE VELOCIDADE DE AVANÇO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |
|---------------|---|---|---|---|--|--|--|--|---|---|
| AR/2M | 3/20 mm | 150x150 mm | 300 Kg | 800 mm | KW 5,1 | 175 l | / | 0,5/2,5 m/min | 1.550 Kg | |
| RI/4M | 3/20 mm | 150x150 mm | 1.000 Kg | 800 mm | KW 10 | 175 l | / | 0,6/4,5 m/min | 2.106 Kg | |
| RI/6M | 3/20 mm | 150x150 mm | 1.000 Kg | 800 mm | KW 12,2 | 175 l | 1,5 NI/min | 0,6/4,5 m/min | 2.170 Kg | |
| RI/6MC | 3/20 mm | 150x150 mm | 1.000 Kg | 800 mm | KW 14 | 232 l | / | 0,6/4,5 m/min | 2.430 Kg | |
| RI/8M | 3/35 mm | 100x100 mm | 1.800 Kg | 860 mm | KW 16,8 | 370 l | 7 NI/min | 0,6/4,5 m/min | 3.915 Kg | |
| AR/2MS | 3/20 mm | 60x60 mm | 800 Kg | 810 mm | KW 5,3 | 175 l | / | 0,5/2,5 m/min | 2.102 Kg | |
| RI/4MS | 3/20 mm | 60x60 mm | 800 Kg | 810 mm | KW 10,3 | 175 l | / | 0,6/4,5 m/min | 2.400 Kg | |



FPS-M4 SERIE

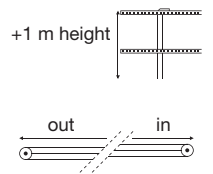
Macchina molatrice rettilinea
 Machine de façonnage rectiligne
 Straight grinding machine
 Geradlinige Schleifautomatmaschine
 Maquina canteadora rectilinea
 Lapidadora retilinia



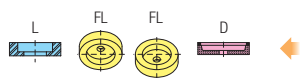
MOD. FPS-M4

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|--|--|---|---|
| | | | | | | | | | |
| SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSTÄRKEN ESPESORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MINIMAS | CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁXIMA CARGA MÁXIMA | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGVERMÖGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSOMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' D'AVANZAMENTO VITESSE D'AVANCE FORWARD SPEED VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE AVANCE VELOCIDADE DE AVANÇO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |

| | | | | | | | | | |
|---------------|---------|----------|--------|--------|------|-------|----------|---------------|----------|
| FPS-M4 | 3/20 mm | 60x60 mm | 150 Kg | 830 mm | KW 6 | 125 l | 7 NI/min | 0,5/2,5 m/min | 1.510 Kg |
|---------------|---------|----------|--------|--------|------|-------|----------|---------------|----------|



FPS-M4



FPS SERIE

Macchina molatrice rettilinea
 Machine de façonnage rectiligne
 Straight grinding machine
 Geradlinige Schleifautomatmaschine
 Maquina canteadora rectilinea
 Lapidadora retilinia



MOD. FPS15S9

| | SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSSTÄRKEN ESPEORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MÍNIMAS | CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁXIMA CARGA MÁXIMA | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGSVERMÖGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSOMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' D'AVANZAMENTO VITESSE D'AVANCE FORWARD SPEED VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE AVANCE VELOCIDADE DE AVANÇO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |
|----------------|---|---|---|---|--|--|--|--|---|---|
| FPS10 | 3/20 mm | 150x150 mm | 1.000 Kg | 765 mm | KW 8,1 | 175 l | 8 NI/min | 0,6/4,6 m/min | 1.823 Kg | SP |
| FPS15S7 | 3/20 mm | 150x150 mm | 1.000 Kg | 765 mm | KW 10,3 | 232 l | 10 NI/min | 0,6/4,6 m/min | 2.000 Kg | |
| FPS15 | 3/20 mm | 150x150 mm | 1.000 Kg | 765 mm | KW 12,7 | 252 l | 10 NI/min | 0,6/4,6 m/min | 2.032 Kg | +1 m height |
| FPS15S9 | 3/20 mm | 150x150 mm | 1.000 Kg | 765 mm | KW 14,1 | 309 l | 12 NI/min | 0,6/4,6 m/min | 2.337 Kg | out in |
| FPS20R | 3/20 mm | 150x150 mm | 1.000 Kg | 765 mm | KW 16,4 | 309 l | 12 NI/min | 0,6/4,6 m/min | 2.450 Kg | |

FPS10



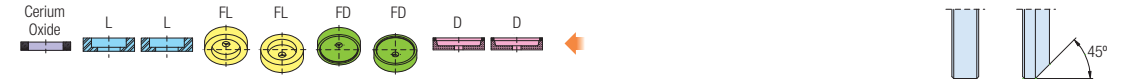
FPS15S7



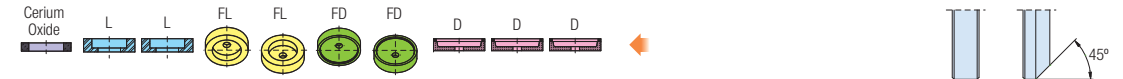
FPS15



FPS15S9

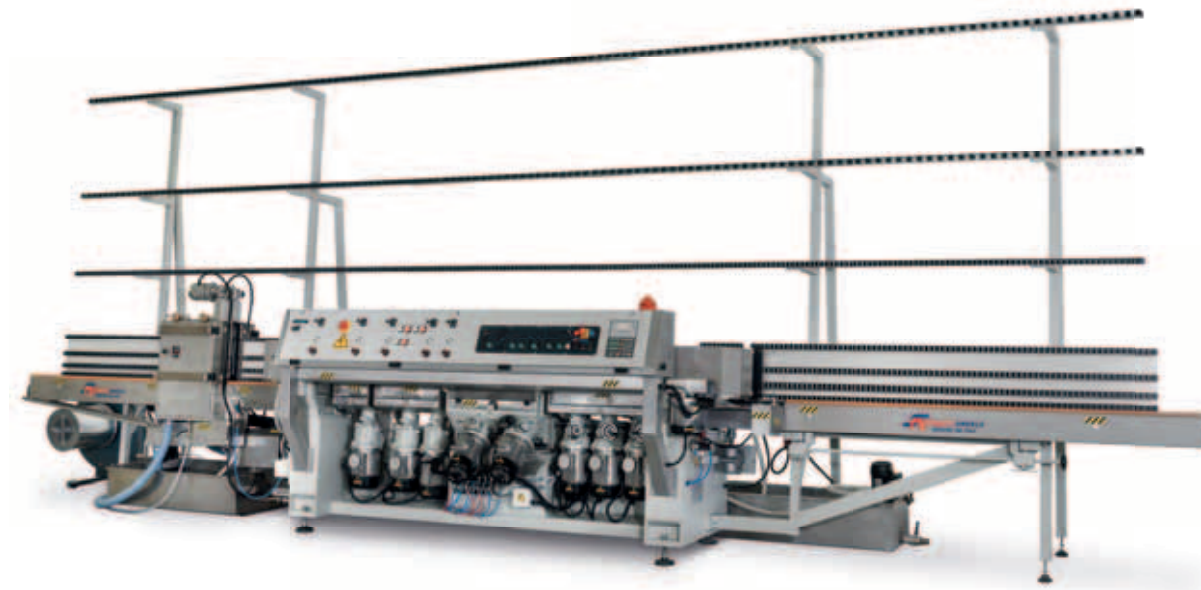


FPS20R



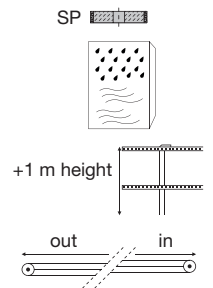
FPS-S SERIE

Macchina molatrice rettilinea
 Machine de façonnage rectiligne
 Straight grinding machine
 Geradlinige Schleifautomatmaschine
 Maquina canteadora rectilinea
 Lapidadora retilinia



MOD. FPS20RS

| | SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VETRE THICKNESS RANGING GLASSSTÄRKEN ESPEORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MÍNIMAS | CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁIMA CARGA MÁXIMA | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGVERMÄGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSUMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' D'AVANZAMENTO VITESSE D'AVANCE FORWARD SPEED VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE AVANCE VELOCIDADE DE AVANÇO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |
|-----------------|---|---|--|---|--|---|---|--|---|---|
| FPS10S | 3/30 mm | 50x50 mm | 800 Kg | 812 mm | KW 9,5 | 175 l | 8 NI/min | 0,6/4,8 m/min | 2.370 Kg | SP |
| FPS15S | 3/30 mm | 50x50 mm | 800 Kg | 812 mm | KW 13,7 | 252 l | 10 NI/min | 0,6/4,8 m/min | 2.530 Kg | |
| FPS15RS | 3/30 mm | 50x50 mm | 800 Kg | 812 mm | KW 15 | 309 l | 12 NI/min | 0,6/4,8 m/min | 2.813 Kg | |
| FPS15RSB | 3/30 mm | 50x50 mm | 800 Kg | 812 mm | KW 14,8 | 420 l | 8 NI/min | 0,6/4,8 m/min | 2.813 Kg | |
| FPS20RS | 3/30 mm | 50x50 mm | 800 Kg | 812 mm | KW 17,3 | 309 l | 12 NI/min | 0,6/4,8 m/min | 2.890 Kg | |
| FPS20RSB | 3/30 mm | 50x50 mm | 800 Kg | 812 mm | KW 16,3 | 420 l | 8 NI/min | 0,6/4,8 m/min | 2.890 Kg | |



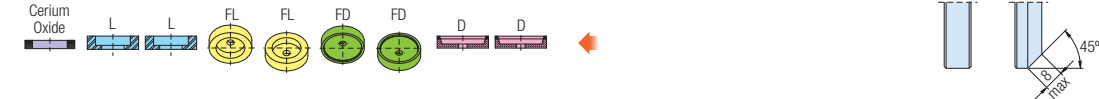
FPS10S



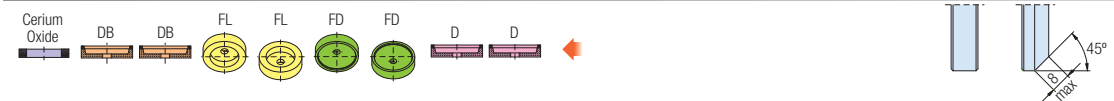
FPS15S



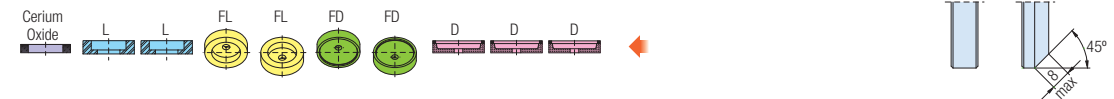
FPS15RS



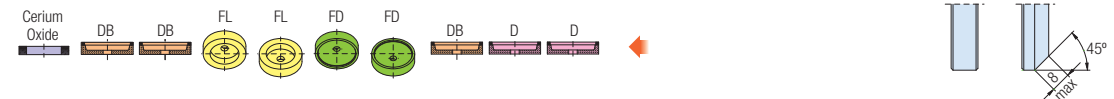
FPS15RSB



FPS20RS

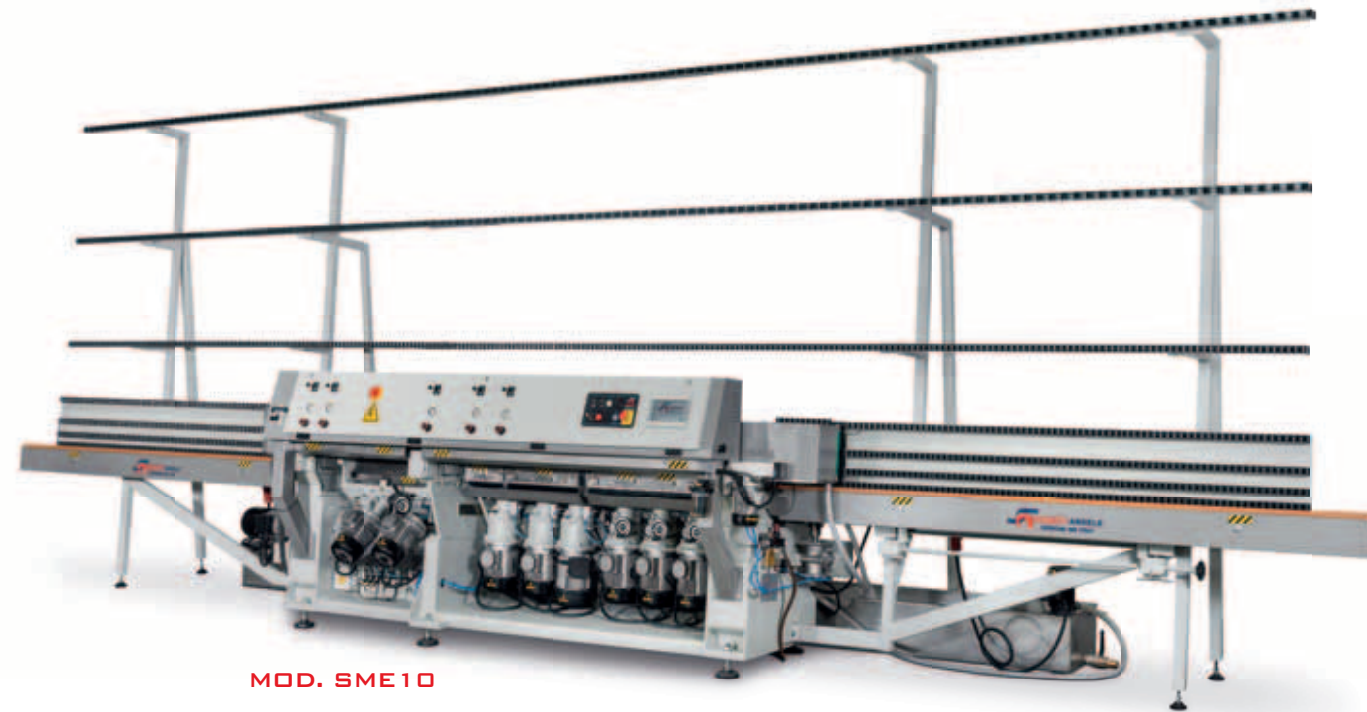


FPS20RSB



SME SERIE

Macchina molatrice rettilinea
 Machine de façonnage rectiligne
 Straight grinding machine
 Geradlinige Schleifautomatmaschine
 Maquina canteadora rectilinea
 Lapidadora retilinia

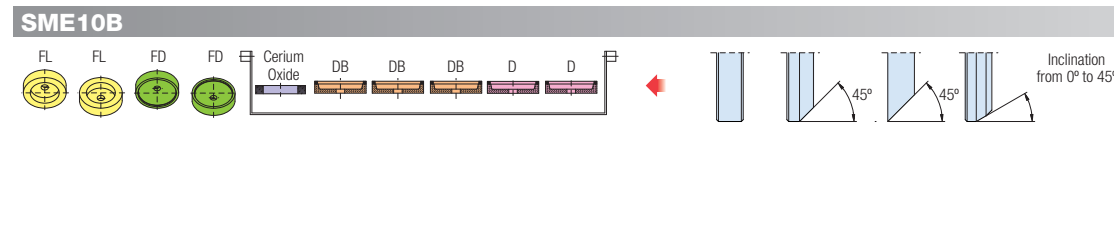
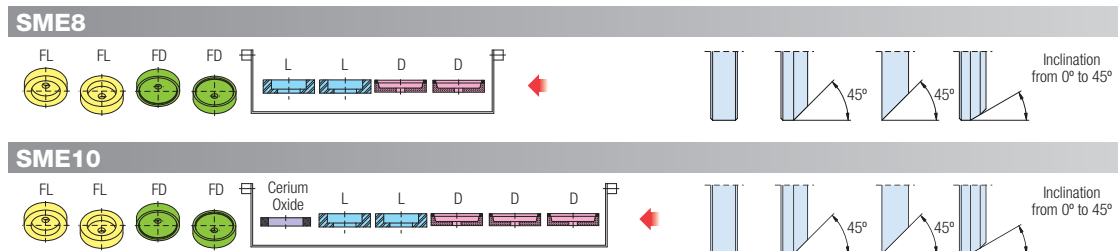


MOD. SME10

| | SPessori di vetro Épaisseurs de verre Thickness Ranging Glaskstärken Espesores de vidrio Espesuras de vidrio | Dimensioni minime Dimensions minimales Minimum dimensions Mindestmaß Dimensiones mínimas Dimensões mínimas | Carico massimo Charge maximale Max load Höchstlast Carga máima Carga máxima | Altezza del piano di lavoro Hauteur du plan de travail Height of work surface Höhe der Arbeitsfläche Alto del plano de trabajo Altura do plano de trabalho | Potenza installata Puissance total Total capacity Strombedarf Potencia total Potência total | Capacità vasche Capacité de la cuve Tank capacity Fassungvermögen Capacidad del depósito Capacidade dos tanques | Consumo aria Consommation d'air Air consumption Luftverbrauch Consumo de aire Consumo de ar | Velocità d'avanzamento Vitesse d'avance Forward speed Vorschubgeschwindigkeit Velocidad de avance Velocidade de avanço | Peso totale Poids total Overall weight Gesamtgewicht Peso total Peso total | Angolo variabile Angle variable Variable angle Veränderbarer Winkel Ángulo variable Ângulo variável | Opzionali Options Optional Zubehör Opcionales Opções |
|---------------|---|---|--|---|--|--|--|---|---|--|---|
| SME8 | 3/30* mm | 80x80** mm | 1.000 Kg | 812 mm | KW 14 | 350 l | 10 NI/min | 0,6/4,8 m/min | 2.982 Kg | 0°/45° | |
| SME10 | 3/30* mm | 80x80** mm | 1.000 Kg | 812 mm | KW 17,7 | 407 l | 12 NI/min | 0,6/4,8 m/min | 3.188 Kg | 0°/45° | |
| SME10B | 3/30* mm | 80x80** mm | 1.000 Kg | 812 mm | KW 16,6 | 420 l | 8 NI/min | 0,6/4,8 m/min | 3.188 Kg | 0°/45° | |

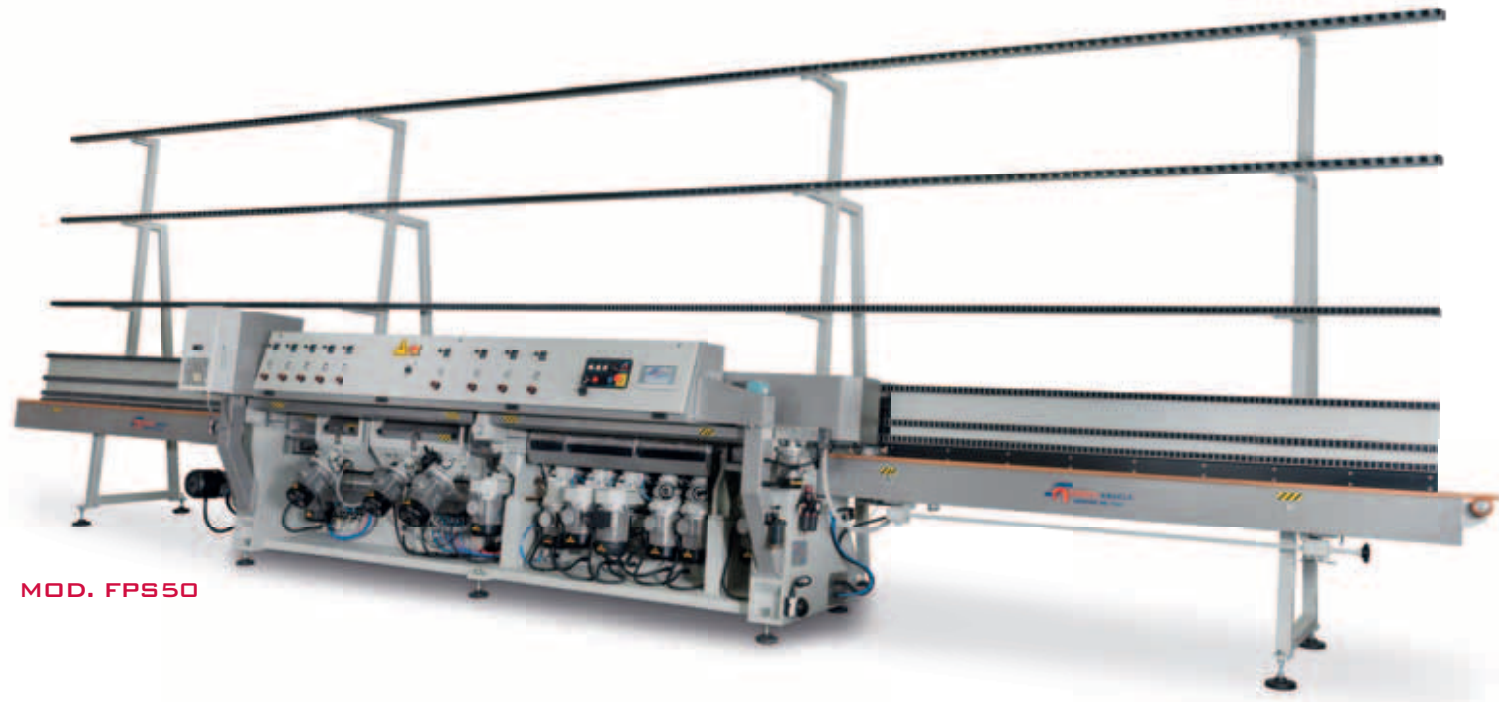
* 3/25 - Angolo variabile | Angle variable | Mitering | Gehrung | Ángulo variable | Ângulo variável

** 50x100 - Opzionale | Option | Optional | Zubehör | Opcionales | Opções



FPS-50 SERIE

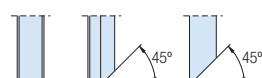
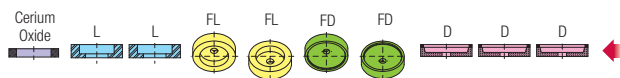
Macchina molatrice rettilinea
 Machine de façonnage rectiligne
 Straight grinding machine
 Geradlinige Schleifautomatmaschine
 Maquina cantedora rectilinea
 Lapidadora retilinia



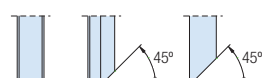
MOD. FPS50

| | SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSSTÄRKEN ESPEORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MINÍMAS | CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁIMA CARGA MÁXIMA | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGVERMÖGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSUMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' D'AVANZAMENTO VITESSE D'AVANCE FORWARD SPEED VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE AVANCE VELOCIDADE DE AVANÇO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |
|----------------|---|---|--|---|--|---|--|--|---|---|
| FPS50R | 3/55 mm | 100x100 mm | 1.800 Kg | 840 mm | KW 19,7 | 309 l | 12 NI/min | 0,4/6,0 m/min | 3.795 Kg | |
| FPS50RB | 3/55 mm | 100x100 mm | 1.800 Kg | 840 mm | KW 18,7 | 420 l | 8 NI/min | 0,4/6,0 m/min | 3.795 Kg | |
| FPS50 | 3/55 mm | 100x100 mm | 1.800 Kg | 840 mm | KW 22,7 | 340 l | 20 NI/min | 0,4/6,0 m/min | 4.135 Kg | |
| FPS50B | 3/55 mm | 100x100 mm | 1.800 Kg | 840 mm | KW 22,7 | 407 l | 14 NI/min | 0,4/6,0 m/min | 4.135 Kg | |

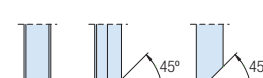
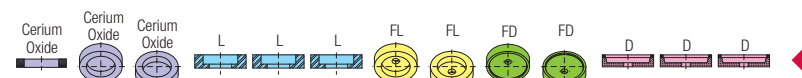
FPS50R



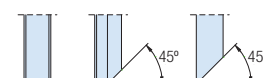
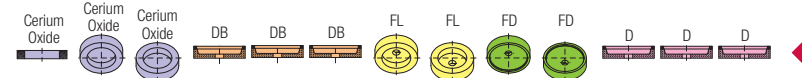
FPS50RB



FPS50

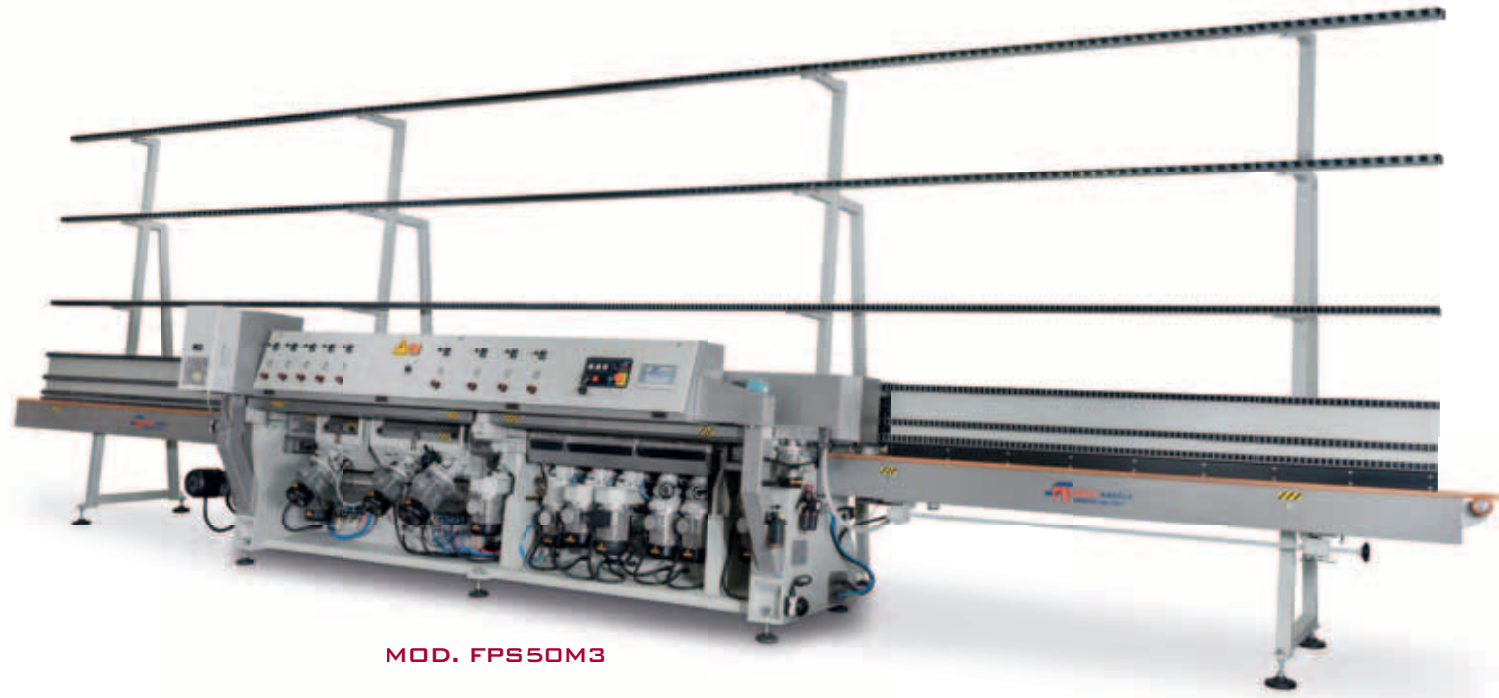


FPS50B



FPS-50M SERIE

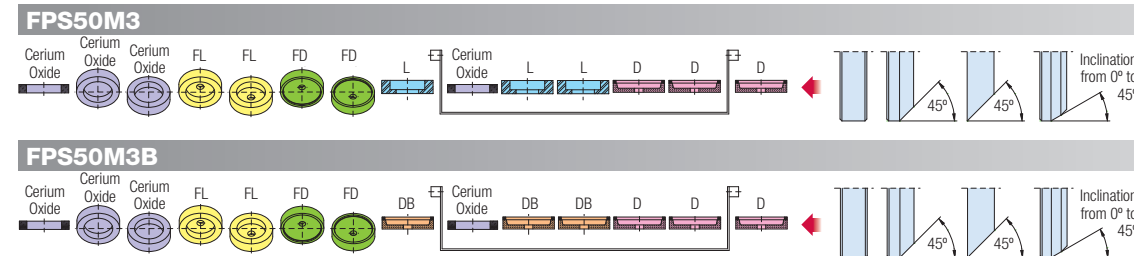
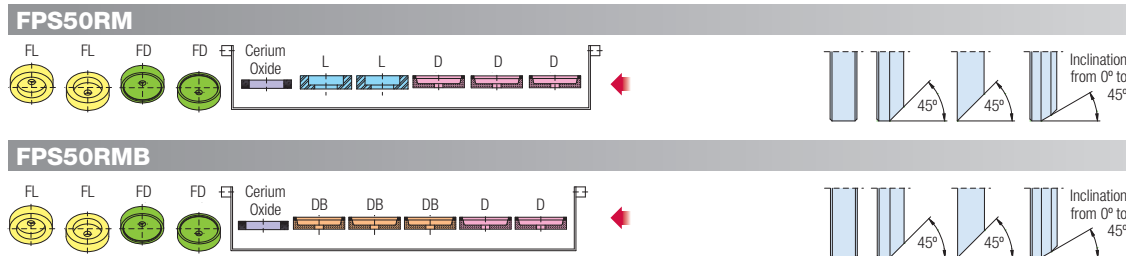
Macchina molatrice rettilinea
 Machine de façonnage rectiligne
 Straight grinding machine
 Geradlinige Schleifautomatmaschine
 Maquina cantedora rectilinea
 Lapidadora retilinia



MOD. FPS50M3

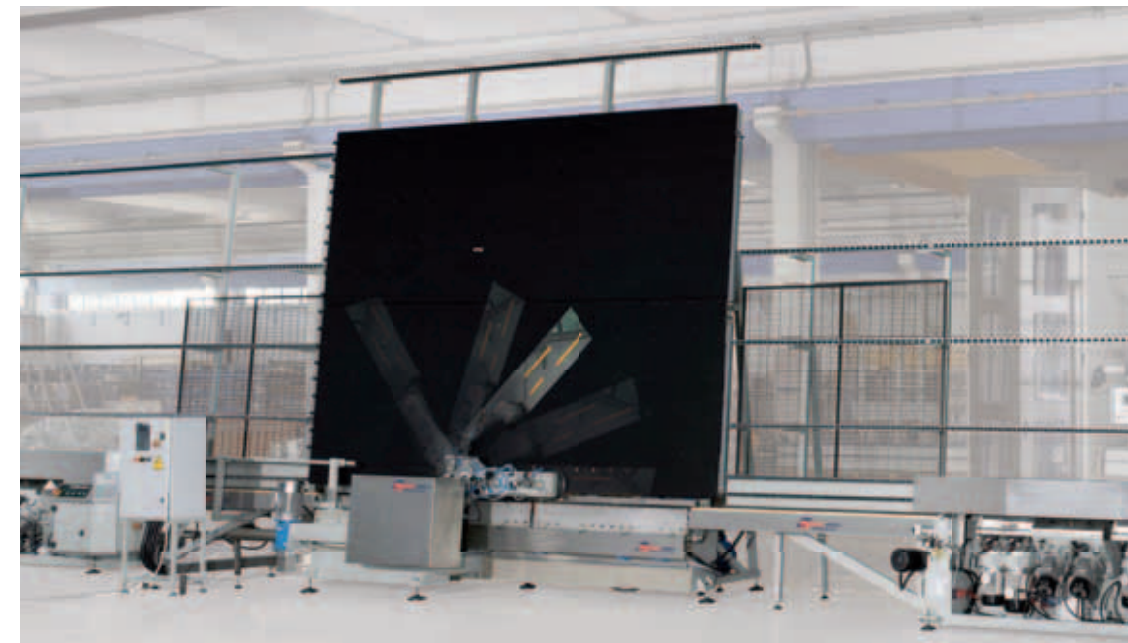
| | SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSSTÄRKEN ESPEORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MINÍMAS | CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁXIMA CARGA MÁXIMA | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGVERMÖGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSUMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' D'AVANZAMENTO VITESSE D'AVANCE FORWARD SPEED VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE AVANCE VELOCIDADE DE AVANÇO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | ANGOLO VARIABILE ANGLE VARIABLE VARIABLE ANGLE VERÄNDERBARER WINKEL ÁNGULO VARIABLE ÂNGULO VARIÁVEL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |
|-----------------|---|---|---|---|--|---|---|--|---|--|---|
| FPS50RM | 3/55* mm | 100x100 mm | 1.800 Kg | 840 mm | KW 20 | 325 l | 12 NI/min | 0,4/6,0 m/min | 3.800 Kg | 0°/45° | SP |
| FPS50RMB | 3/55* mm | 100x100 mm | 1.800 Kg | 840 mm | KW 19 | 420 l | 8 NI/min | 0,4/6,0 m/min | 3.800 Kg | 0°/45° | |
| FPS50M3 | 3/55* mm | 100x100 mm | 1.800 Kg | 840 mm | KW 24 | 407 l | 20 NI/min | 0,4/6,0 m/min | 4.900 Kg | 0°/45° | |
| FPS50M3B | 3/55* mm | 100x100 mm | 1.800 Kg | 840 mm | KW 24 | 407 l | 16 NI/min | 0,4/6,0 m/min | 4.900 Kg | 0°/45° | |

* 3/30 - Angolo variabile | Angle variable | Mitering | Gehrung | Ângulo variable | Ângulo variável



TURNOVER

- Unità girapezzi
- Dispositif de retournement
- Turnover unit
- Vertikale vorschubtisch vorrichtung
- Unidad girapiezas
- Unidade girapeças



MOD. TURNOVER



SPESSORI DI VETRO
ÉPAISSEURS DE VERRE
THICKNESS RANGING
GLASSTÄRKEN
ESPEORES DE VIDRIO
ESPEURAS DE VIDRO

3/8 mm



DIMENSIONI MINIME
DIMENSIONS MINIMALES
MINIMUM DIMENSIONS
MINDESTMAß
DIMENSIONES MÍNIMAS
DIMENSÕES MÍNIMAS

300x300 mm



DIMENSIONI MASSIME
DIMENSIONS MAXIMALES
MAXIMUM DIMENSIONS
MAXIAUSMAß
DIMENSIONES MAXIMAS
DIMENSÕES MÁXIMAS

4000x2000 mm



CARICO MASSIMO
CHARGE MAXIMALE
MAX LOAD
HÖCHSTLAST
CARGA MÁXIMA
CARGA MÁXIMA

250 Kg



POTENZA INSTALLATA
PUISSANCE TOTAL
TOTAL CAPACITY
STROMBEDARF
POTENCIA TOTAL
POTÊNCIA TOTAL

KW 10



CONSUMO ARIA
CONSUMATION D'AIR
AIR CONSUMPTION
LUFTVERBRAUCH
CONSUMO DE AIRE
CONSUMO DE AR

20 NI/min



VELOCITA' D'AVANZAMENTO
VITESSE D'AVANCE
FORWARD SPEED
VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT
VELOCIDAD DE AVANCE
VELOCIDADE DE AVANÇO

4,5 m/min



PESO TOTALE
POIDS TOTAL
OVERALL WEIGHT
GESAMTGEWICHT
PESO TOTAL
PESO TOTAL

3.000 Kg

TURNOVER



MS SERIE

Sfilettatrice automatica
 Abatteuse d'arêtes automatic
 Automatic arissing machine
 Automatkanten-Säum-Machine
 Maquina aristadora automatica
 Esfiletadora automatica



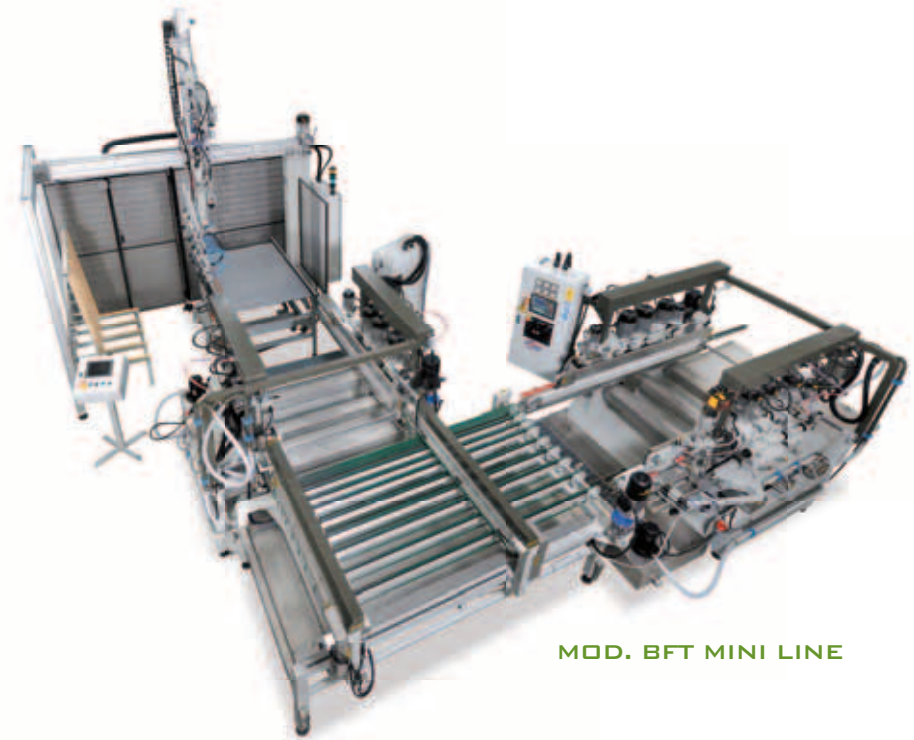
MOD. MS1532

| | SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSTÄRKEN ESPEORES DE VIDRIO ESPEURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME (LxH) DIMENSIONS MINIMALES (LxH) MINIMUM DIMENSIONS (LxH) MINDESTMAß (LxH) DIMENSIONES MÍNIMAS (LxH) DIMENSÕES MINIMAS (LxH) | DIMENSIONI MASSIME DIMENSIONS MAXIMALES MAXIMUM DIMENSIONS MAXIAUSMAß DIMENSIONES MAXIMAS DIMENSÕES MÁXIMAS | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGVERMÖGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSOMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' D'AVANZAMENTO VITESSE D'AVANCE FORWARD SPEED VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE AVANCE VELOCIDADE DE AVANÇO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | OPZIONALI: DIMENSIONI MASSIME OPTIONS: DIMENSIONS MAXIMALES OPTIONAL: MAXIMUM DIMENSIONS ZUBEHÖR: MAXIAUSMAß OPCIONALES: DIMENSIONES MAXIMAS OPÇÕES: DIMENSÕES MÁXIMAS |
|---------------|---|---|--|---|--|---|--|--|---|---|
| MS1520 | 3/15 mm | 600x300 mm | 4.000x2.000 mm | 705* mm | KW 23 | 340 l | 6 NI/min | 0/10 m/min | 5.500 Kg | 6.000x2.000 mm |
| MS1525 | 3/15 mm | 600x300 mm | 4.000x2.500 mm | 705* mm | KW 23 | 340 l | 6 NI/min | 0/10 m/min | 5.800 Kg | 6.000x2.500 mm |
| MS1532 | 3/15 mm | 600x300 mm | 4.000x3.210 mm | 705* mm | KW 23 | 340 l | 6 NI/min | 0/10 m/min | 6.000 Kg | 6.000x3.210 mm |

* ≠ a richiesta | ≠ sur demande | ≠ on request | ≠ auf Anfrage | ≠ sobre pedido | ≠ conforme solicitado

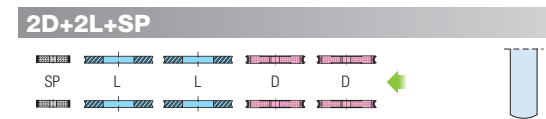
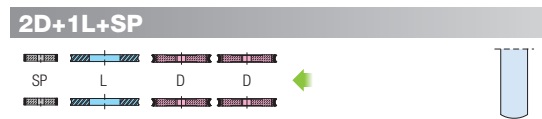
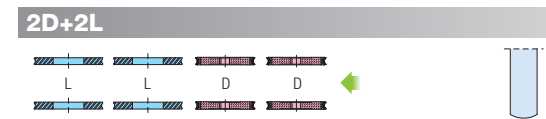
BFT MINI SERIE

Macchina molatrice bilaterale
 Machine de façonnage bilaterale
 Double edging machine
 Doppelseitige Schleifautomatmaschine
 Maquina canteadora bilateral
 Lapidadora bilateral



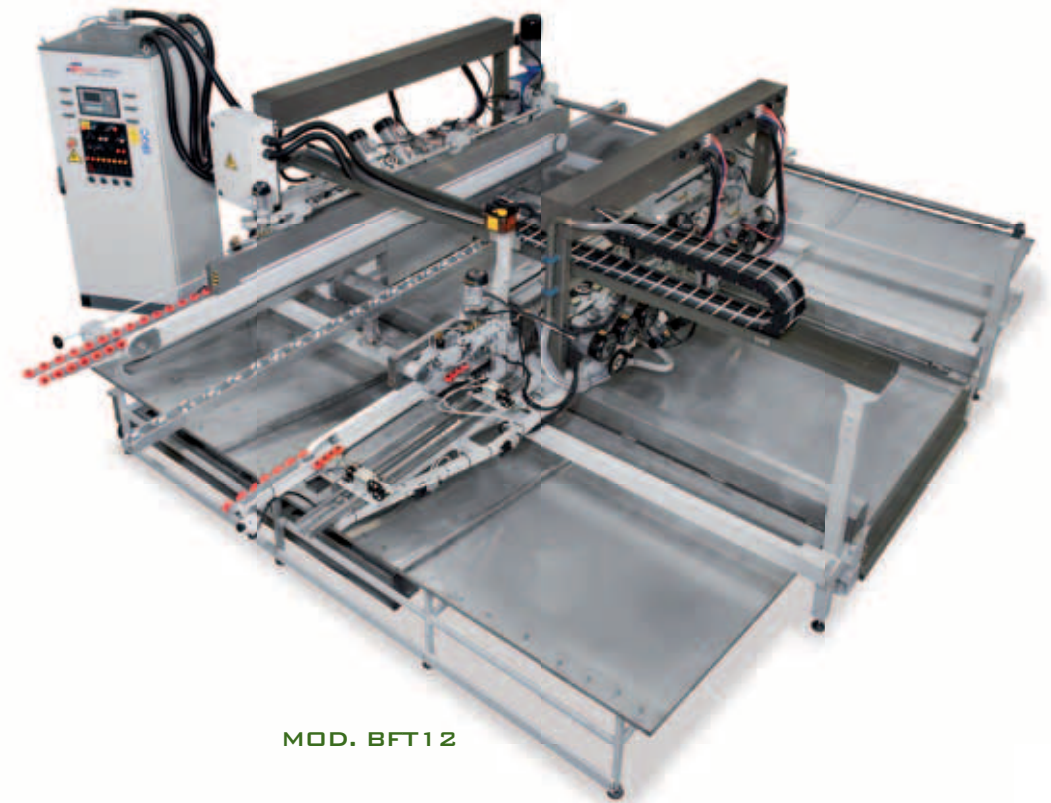
MOD. BFT MINI LINE

| | SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSSTÄRKEN ESPEORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MÍNIMAS | DIMENSIONI MASSIME DIMENSIONS MAXIMALES MAXIMUM DIMENSIONS MAXIAUSMAß DIMENSIONES MAXIMAS DIMENSÕES MÁXIMAS | CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁXIMA CARGA MÁXIMA | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGVERMÖGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSUMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' D'AVANZAMENTO VITESSE D'AVANCE FORWARD SPEED VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE AVANCE VELOCIDADE DE AVANÇO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |
|-----------------|---|---|--|---|---|--|---|--|--|---|---|
| 2D | 2/8 mm | 80 mm | 1.200/1.600 mm | 70 Kg | 900 mm | KW 11,8 | 320/400 l | 85 NI/min | 1/10 m/min | 1.990 Kg | |
| 2D+SP | 2/8 mm | 140 mm | 1.200/1.600 mm | 70 Kg | 900 mm | KW 12,6 | 320/400 l | 113 NI/min | 1/10 m/min | 2.190 Kg | |
| 2D+1L | 2/8 mm | 80 mm | 1.200/1.600 mm | 70 Kg | 900 mm | KW 14,6 | 320/400 l | 101 NI/min | 1/10 m/min | 2.135 Kg | |
| 2D+1L+SP | 2/8 mm | 140 mm | 1.200/1.600 mm | 70 Kg | 900 mm | KW 15,2 | 320/400 l | 144 NI/min | 1/10 m/min | 2.362 Kg | |
| 2D+2L | 2/8 mm | 80 mm | 1.200/1.600 mm | 70 Kg | 900 mm | KW 16,7 | 320/400 l | 117 NI/min | 1/10 m/min | 2.634 Kg | |
| 2D+2L+SP | 2/8 mm | 140 mm | 1.200/1.600 mm | 70 Kg | 900 mm | KW 17,5 | 320/400 l | 160 NI/min | 1/10 m/min | 2.834 Kg | |



BFT12 SERIE

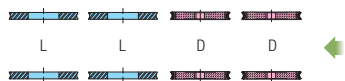
Macchina molatrice bilaterale
 Machine de façonnage bilaterale
 Double edging machine
 Doppelseitige Schleifautomatmaschine
 Maquina canteadora bilateral
 Lapidadora bilateral



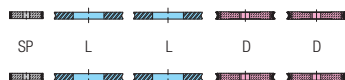
MOD. BFT12

| | SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSSTÄRKEN ESPESORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MINIMAS | DIMENSIONI MASSIME DIMENSIONS MAXIMALES MAXIMUM DIMENSIONS MAXIAUSMAß DIMENSIONES MÁXIMAS DIMENSÕES MÁXIMAS | CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁIMA CARGA MÁXIMA | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGSVERMÄGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSUMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' D'AVANZAMENTO VITESSE D'AVANCE FORWARD SPEED VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE AVANÇO VELOCIDADE DE AVANÇO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |
|--------------------|--|---|--|--|---|--|--|--|--|---|---|
| 2D+2L | 3/12 mm | 160 mm | 1.300/1.600/2.000 2.500/3.000 mm | 370 Kg | 900 mm | KW 21,7 | 320 l | 95 NI/min | 1/10 m/min | 3.550 Kg | |
| 2D+2L+SP | 3/12 mm | 160 mm | 1.300/1.600/2.000 2.500/3.000 mm | 370 Kg | 900 mm | KW 22,5 | 320 l | 130 NI/min | 1/10 m/min | 3.600 Kg | |
| 2D+2F+2L | 3/12 mm | 160 mm | 1.300/1.600/2.000 2.500/3.000 mm | 370 Kg | 900 mm | KW 26,2 | 400 l | 105 NI/min | 1/10 m/min | 5.370 Kg | |
| 2D+2F+2L+SP | 3/12 mm | 160 mm | 1.300/1.600/2.000 2.500/3.000 mm | 370 Kg | 900 mm | KW 27 | 400 l | 140 NI/min | 1/10 m/min | 5.870 Kg | |

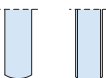
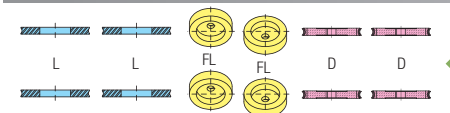
2D+2L



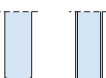
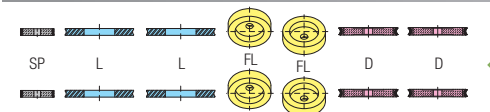
2D+2L+SP



2D+2F+2L

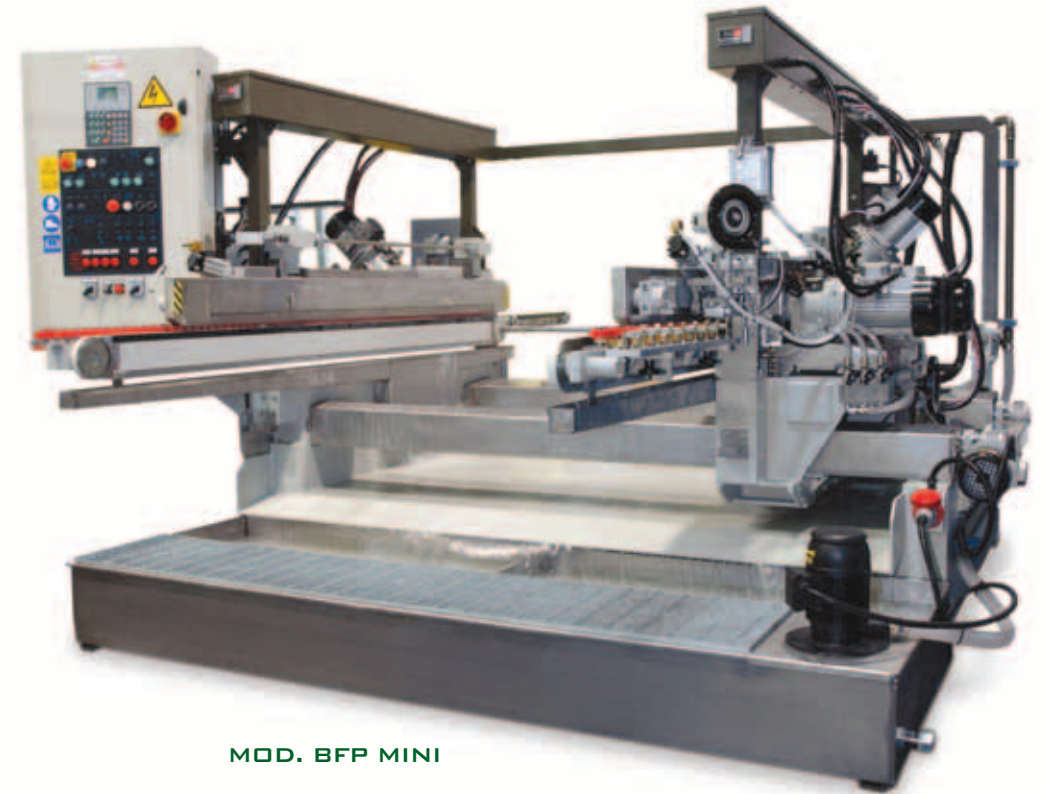


2D+2F+2L+SP



BFP MINI SERIE

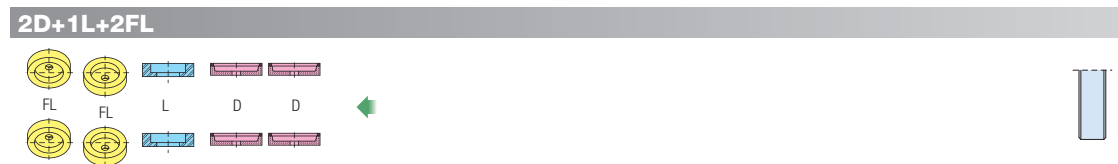
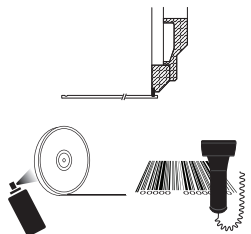
Macchina molatrice bilaterale
 Machine de façonnage bilaterale
 Double edging machine
 Doppelseitige Schleifautomatmaschine
 Maquina canteadora bilateral
 Lapidadora bilateral



MOD. BFP MINI

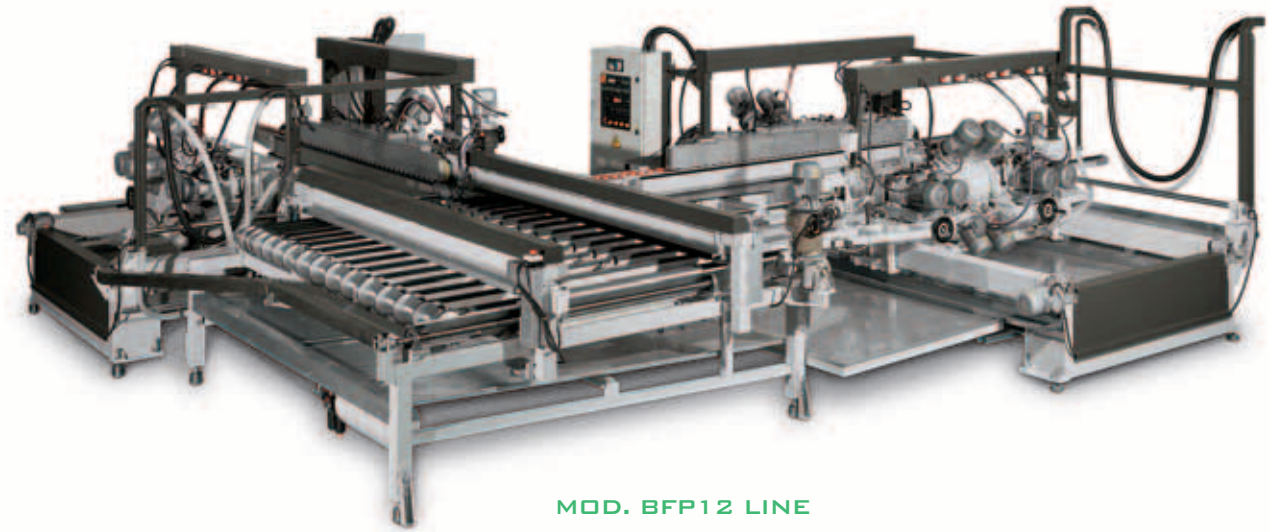
| SPessori DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSTÄRKEN ESPEORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MINIMAS | DIMENSIONI MASSIME DIMENSIONS MAXIMALES MAXIMUM DIMENSIONS MAXIAUSMAß DIMENSIONES MÁXIMAS DIMENSÕES MÁXIMAS | CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁIMA CARGA MÁXIMA | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STRÖMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGVERMÄGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSUMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' D'AVANZAMENTO VITESSE D'AVANCE FORWARD SPEED VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE AVANCE VELOCIDADE DE AVANÇO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |
|--|---|--|--|---|--|---|--|--|---|---|

| | | | | | | | | | | |
|---------------------|--------|--------|----------------|-------|--------|---------|-----------|-----------|-----------|----------|
| 2D+1L+2FL | 2/8 mm | 100 mm | 1.200/1.600 mm | 70 Kg | 900 mm | KW 16,7 | 320/400 l | 60 NI/min | 1/6 m/min | 2.650 Kg |
| 2D+1L+2FL+SP | 2/8 mm | 140 mm | 1.200/1.600 mm | 70 Kg | 900 mm | KW 17,5 | 320/400 l | 86 NI/min | 1/6 m/min | 2.850 Kg |



BFP12 SERIE

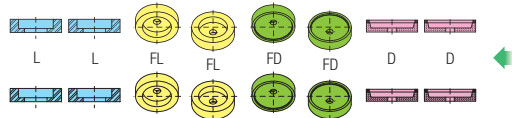
Macchina molatrice bilaterale
 Machine de façonnage bilaterale
 Double edging machine
 Doppelseitige Schleifautomatmaschine
 Maquina canteadora bilateral
 Lapidadora bilateral



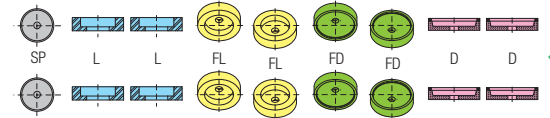
MOD. BFP12 LINE

| | SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSSTÄRKEN ESPEORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MINIMAS | DIMENSIONI MASSIME DIMENSIONS MAXIMALES MAXIMUM DIMENSIONS MAXIAUSMAß DIMENSIONES MAXIMAS DIMENSÕES MÁXIMAS | CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁXIMA | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGSVERMÄGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSUMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' D'AVANZAMENTO VITESSE D'AVANCE FORWARD SPEED VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE AVANCE VELOCIDADE DE AVANÇO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |
|-------------------------|---|---|--|---|---|--|--|--|--|---|---|
| 2D+2FD+2FL+2L | 3/20 mm | 160 mm | 1.300/1.600/ 2.000/2.500/ 3.000/3.600/ 4.000/4.500 mm | 370 Kg | 900 mm | KW 26,3 | 400 l | 75 NI/min | 0,9/4,5 m/min | 4.100 Kg | |
| 2D+2FD+2FL+2L+SP | 3/20 mm | 160 mm | 1.300/1.600/ 2.000/2.500/ 3.000/3.600/ 4.000/4.500 mm | 370 Kg | 900 mm | KW 27,1 | 400 l | 102 NI/min | 0,9/4,5 m/min | 4.270 Kg | |

2D+2FD+2FL+2L

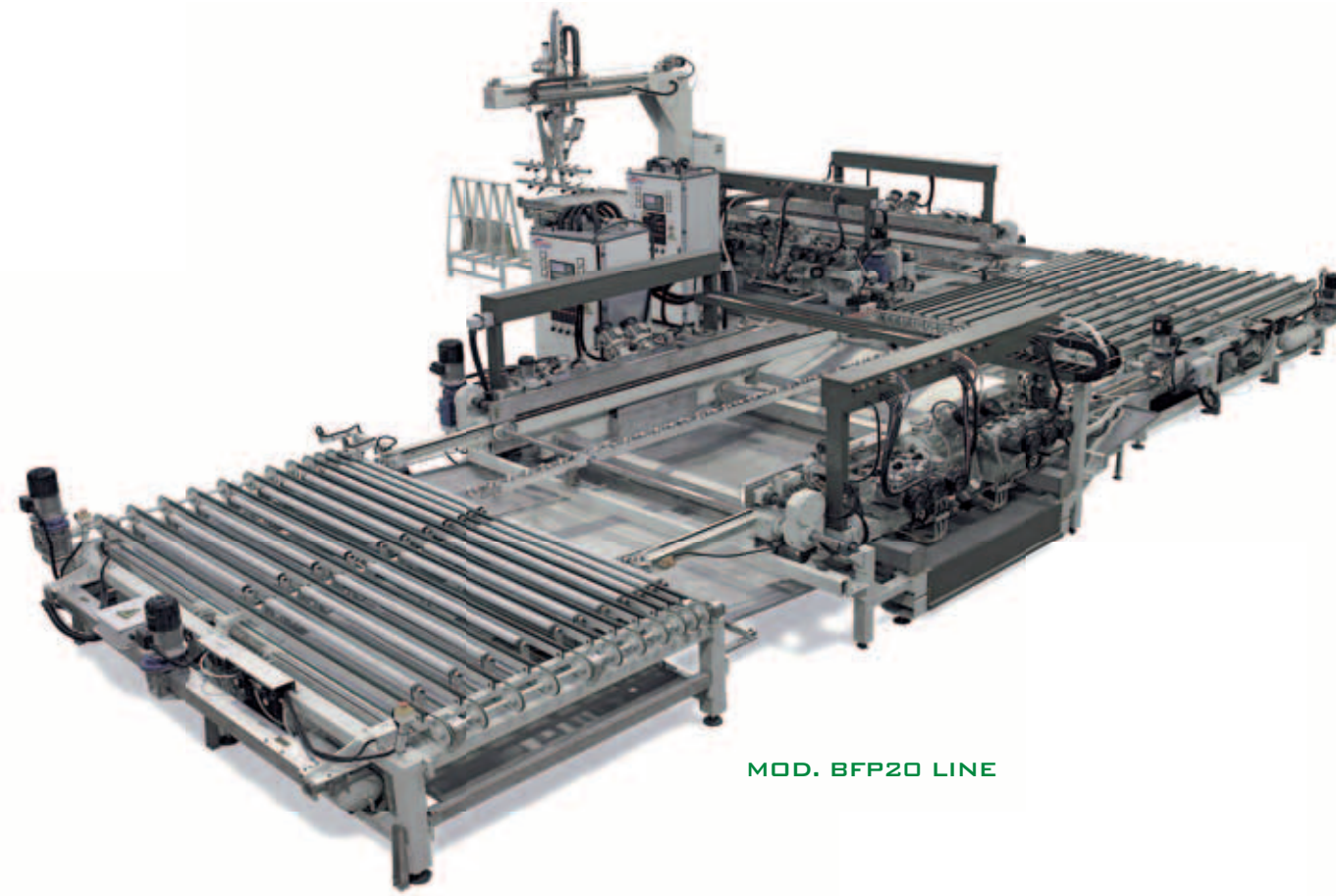


2D+2FD+2FL+2L+SP



BFP20 SERIE

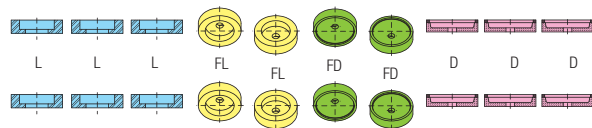
Macchina molatrice bilaterale
 Machine de façonnage bilaterale
 Double edging machine
 Doppelseitige Schleifautomatmaschine
 Maquina canteadora bilateral
 Lapidadora bilateral



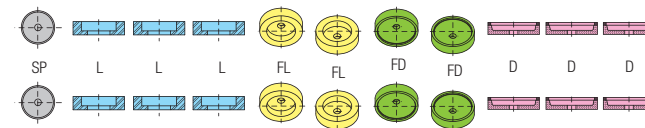
MOD. BFP20 LINE

| | SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSSTÄRKEN ESPEORES DE VIDRIO ESPEURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MINIMAS | DIMENSIONI MASSIME DIMENSIONS MAXIMALES MAXIMUM DIMENSIONS MAXIALSMAß DIMENSIONES MÁXIMAS DIMENSÕES MÁXIMAS | CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁXIMA CARGA MÁXIMA | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGSVERMÖGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSUMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' D'AVANZAMENTO VITESSE D'AVANCE FORWARD SPEED VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE AVANCE VELOCIDADE DE AVANÇO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |
|-------------------------|--|---|--|---|---|--|--|--|--|---|---|
| 3D+2FD+2FL+3L | 3/20 mm | 160 mm | 1.300/1.600/ 2.000/2.500/ 3.000/3.600/ 4.000/4.500 mm | 480 Kg | 950 mm | KW 36 | 990 l | 66 NI/min | 0,9/4,5 m/min | 4.950 Kg | |
| 3D+2FD+2FL+3L+SP | 3/20 mm | 160 mm | 1.300/1.600/ 2.000/2.500/ 3.000/3.600/ 4.000/4.500 mm | 480 Kg | 950 mm | KW 36,8 | 990 l | 72 NI/min | 0,9/4,5 m/min | 5.000 Kg | |

3D+2FD+2FL+3L



3D+2FD+2FL+3L+SP



RS812

Raggiatrice - Smussatrice

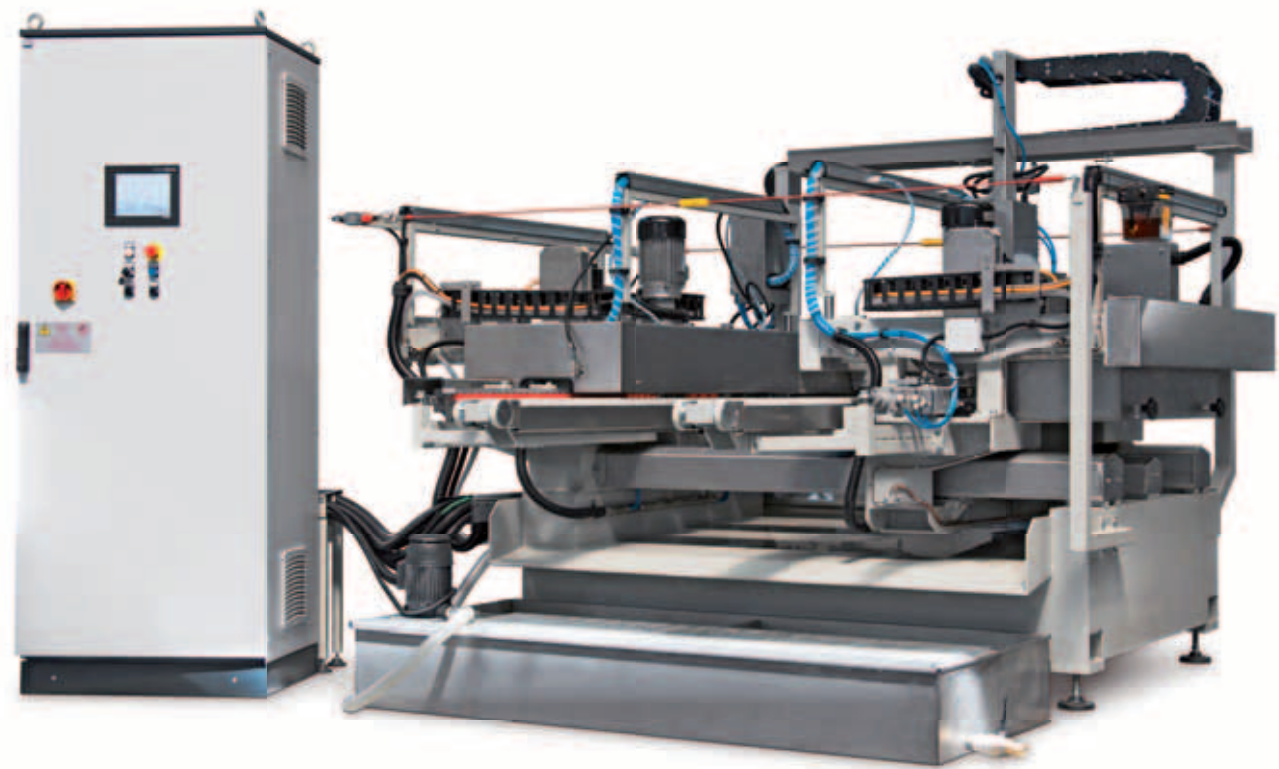
Corner machine

Machine à biseauter

Ecken-Schleifmaschine

Maquina Pulidora de Esquinas

Máquina para os ângulos com raio-desbasta



MOD. RS812



SPESSORI DI VETRO
ÉPAISSEURS DE VERRE
THICKNESS RANGING
GLASSSTÄRKEN
ESPEORES DE VIDRIO
ESPEURAS DE VIDRO



DIMENSIONI
DIMENSIONS
DIMENSIONS
AUSMAß
DIMENSIONES
DIMENSÕES



CARICO MASSIMO
CHARGE MAXIMALE
MAX LOAD
HÖCHSTLAST
CARGA MÁIMA
CARGA MÁXIMA



ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO
HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL
HEIGHT OF WORK SURFACE
HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE
ALTO DEL PLANO DE TRABAJO
ALTURA DO PLANO DE TRABALHO



POTENZA INSTALLATA
PUISSANCE TOTAL
TOTAL CAPACITY
STROMBEDARF
POTENCIA TOTAL
POTÊNCIA TOTAL



CAPACITA' VASCHE
CAPACITÉ DE LA CUVE
TANK CAPACITY
FASSUNGVERMÖGEN
CAPACIDAD DEL DEPÓSITO
CAPACIDADE DOS TANQUES



CONSUMO ARIA
CONSOMMATION D'AIR
AIR CONSUMPTION
LUFTVERBRAUCH
CONSUMO DE AIRE
CONSUMO DE AR



VELOCITA' D'AVANZAMENTO
VITESSE D'AVANCE
FORWARD SPEED
VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT
VELOCIDAD DE AVANCE
VELOCIDADE DE AVANÇO



SMUSSO
CHANFREINS
CORNER
GEHRUNG
ARISTA
CHANFRO



RAGGIO
RAYONS
RADIUS
RADIO
RAIO



PESO TOTALE
POIDS TOTAL
OVERALL WEIGHT
GESAMTGEWICHT
PESO TOTAL
PESO TOTAL



NUMERO DI CICLI AL MINUTO
NOMBRE DE CYCLES PAR MINUTE
NUMBER OF CYCLES PER MINUTE
ANZAHL DER ZYKLEN PRO MINUTE
NÚMERO DE CICLOS POR MINUTO
NÚMERO DE CICLOS POR MINUTO

RS812

2/8 mm

min. 400x200 mm
max. 1.200x1.200 mm

70 Kg

900 mm

17 Kw

320 l

12 NI/min

1/10 m/min

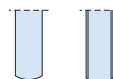
45° corner cut
up to 50 mm

min. 3 mm
max. 50 mm

2.678 Kg

3

RS812



CVB SERIE

Caricatore/scaricatore

Chargeuse/Dechargeuse

Loader/unloader

Glas-Beladeautomatmaschine/
Glas-Entladeautomatmaschine

Cargador/ Descargador

Carregador/Descarregador

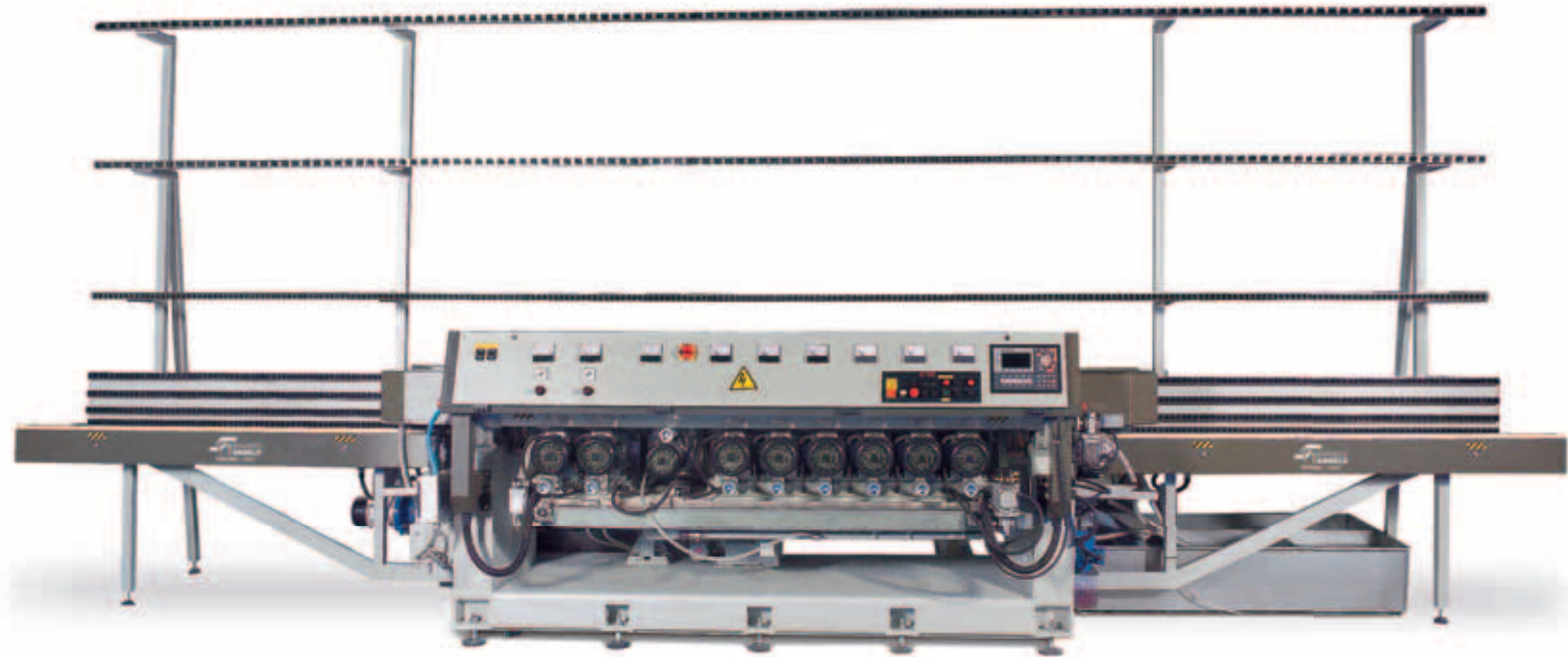


MOD. CVB8

| | SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSTÄRKEN ESPEORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MINIMAS | DIMENSIONI MASSIME DIMENSIONS MAXIMALES MAXIMUM DIMENSIONS MAXIALSMAß DIMENSIONES MAXIMAS DIMENSÕES MÁXIMAS | PESO MAX PER CICLO POIDS MAXI PAR CYCLE MAX WEIGHT PER CYCLE MAX. GEWICHT JE DURCHLAUF PESO MAX POR CICLO PESO MÁXIMO POR CICLO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CONSUMO ARIA CONSOMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | ALTEZZA PIANO DI PRELIEVO HAUTEUR DU PLAN DE PRELEVEMENT PICK-UP BOARD HEIGHT HÖHE ENTNAHMEFLÄCHE ALTURA PLANO DE RECOGIDA ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | ALTEZZA PIANO DI DEPOSITO HAUTEUR DU PLAN DU DEPOT PLACING BOARD HEIGHT HÖHE ABLAGEFLÄCHE ALTURA PLANO DE DEPÓSITO ALTURA DO PLANO DE DEPÓSITO | PROFONDITA' PACCO VETRI PROFONDEUR DU PARQUET DE VERRES DEPTH OF PACK OF GLASS SHEETS TIEFE DER GLASSPAKETE PROFUNDIDAD PAQUETE DE VIDRIOS PROFUNDIDADE DO PACOTE DO VIDRO | NUMERO DI CICLI AL MINUTO NOMBRE DE CYCLES PAR MINUTE NUMBER OF CYCLES PER MINUTE ANZAHL DER ZYKLEN PRO MINUTE NÚMERO DE CICLOS POR MINUTO NÚMERO DE CICLOS POR MINUTO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL |
|--------------|--|---|--|--|--|--|---|---|---|---|---|
| CVB | 3/8 mm | 130x80 mm | 1.200x1.200 mm | 35 Kg | KW 2,6 | 150 NI/min | 420 mm | max 930 mm | max 400 mm | 5 | 1.200 Kg |
| CVB8 | 3/8 mm | 130x80 mm | 1.600x1.600 mm | 55 Kg | KW 2,3 | 245 NI/min | 400 mm | max 950 mm | max 400 mm | 5 | 1.370 Kg |
| CVB12 | 3/12 mm | 160x150 mm | 1.600x2.500 mm | 100 Kg | KW 3,4 | 150 NI/min | 400 mm | max 950 mm | max 400 mm | 3 | 1.580 Kg |

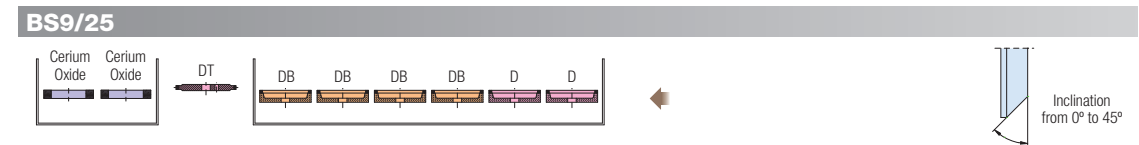
BS SERIE

Macchina bisellatrice rettilinea
 Biseauteuse rectiligne
 Straight bevelling machine
 Geradlinige Facetten-Schleifatomatmaschine
 Maquina biseladora rectilinea
 Biseladora retilinia



MOD. BS9/25

| | SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSSTÄRKEN ESPESORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | DIMENSIONI MINIME DIMENSIONS MINIMALES MINIMUM DIMENSIONS MINDESTMAß DIMENSIONES MÍNIMAS DIMENSÕES MINÍMAS | CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁIMA CARGA MÁXIMA | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGSVERMÖGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSOMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' D'AVANZAMENTO VITESSE D'AVANCE FORWARD SPEED VORSCHUBGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE AVANCE VELOCIDADE DE AVANÇO | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | ANGOLO VARIABILE ANGLE VARIABLE VARIABLE ANGLE VERÄNDERBARER WINKEL ÂNGULO VARIABLE ÂNGULO VARIÁVEL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |
|---------------|--|---|--|---|--|--|--|--|---|--|---|
| BS7/20 | 3/20 mm | 80x80 mm | 800 Kg | 960 mm | KW 11,2 | 470 l | 250 NI/min | 0,6/3 m/min | 4.660 Kg | 0°-45° | |
| BS9/25 | 3/25 mm | 80x80 mm | 800 Kg | 960 mm | KW 14,2 | 470 l | 250 NI/min | 0,6/3 m/min | 5.142 Kg | 0°-45° | |



FPD SERIE

Trapano
 Perçuse
 Drilling machine
 Bohrmaschine
 Taladro
 Furadeira



MOD. FPD60XY



MOD. FPD60

| | SPESSORI DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSSTÄRKEN ESPEORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | Ø MAX DI FORATURA Ø DE PERÇAGE MAX MAX DRILLING Ø MAX BOHRDURCHMESSER Ø MÁX DE PERFORACIÓN Ø MÁXIMO DE FURAÇÃO | VELOCITÀ DEI MANDRINI VITESSE DES BROCHES SPINDLE SPEED SPINDELDREHZAHL VELOCIDAD DE LOS MANDRILES VELOCIDADE DO MANDRIL | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | PROFONDITÀ DEL BRACCIO PROFONDEUR DU BRAS ARM DEPTH AUSLEGERTIEFE PROFUNDIDAD DEL BRAZO PROFUNDIDADE DO BRAÇO | CONSUMO ARIA CONSOMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |
|----------------|---|---|---|---|--|--|--|---|---|
| FPD60 | 2/28 mm | 3/100 mm automatico 3/200 mm manuale | 450/2450 rpm | 1.050 mm | KW 2,6 | 1.100/1.300/1.600 mm | 55 NI/min | 470 Kg | |
| FPD60XY | 2/28 mm | 3/100 mm automatico 3/200 mm manuale | 200/4500 rpm | 1.030 mm | KW 4,4 | 700* mm | 50 NI/min | 1.372 Kg | INVERTER |











* ≠ a richiesta | ≠ sur demande | ≠ on request | ≠ auf Anfrage | ≠ sobre pedido | ≠ conforme solicitado

FPMM SERIE

Trapano
Perçeuse
Drilling machine
Bohrmaschine
Taladro
Furadeira



MOD. FPMM2

















| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------|--|---|--|---|--|--|--|---|--|--|
| | SPessori DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSSTÄRKEN ESPESORES DE VIDRIO ESPESURAS DE VIDRO | Ø MAX DI FORATURA Ø DE PERÇAGE MAX MAX DRILLING Ø MAX BOHRDURCHMESSER Ø MÁX DE PERFORACIÓN Ø MÁXIMO DE FURAÇÃO | VELOCITÀ DEI MANDRINI VITESSE DES BROCHES SPINDLE SPEED SPINDELDREHZAH VELOCIDAD DE LOS MANDRILES VELOCIDADE DO MANDRIL | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | PROFONDITÀ DEL BRACCIO PROFONDEUR DU BRAS ARM DEPTH AUSLEGERTIEFE PROFUNDIDAD DEL BRAZO PROFUNDIDADE DO BRAÇO | CONSUMO ARIA CONSOMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | CAPACITÀ VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGVERMÖGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | DISTANZA TRA LE TESTE DISTANCE ENTRE LES TÊTES DISTANCE BETWEEN HEADS STABAND DER BOHRKÖPFE DISTANCIA ENTRE LOS CABEZALES DISTANZA TRA LE TESTE |
| FPMM2 | 2/15 mm | 3/40 mm | 1.400/2.800 rpm | 1.035 mm | KW 4 | 500 mm | 40 NI/min | 1.690 Kg | 250 l | min. 175 mm max 1.800 mm |
| FPMM3 | 2/15 mm | 3/40 mm | 1.400/2.800 rpm | 1.035 mm | KW 7 | 500 mm | 60 NI/min | 1.860 Kg | 250 l | min. 175 mm max 1.800 mm |
| FPMM4 | 2/15 mm | 3/40 mm | 1.400/2.800 rpm | 1.035 mm | KW 8,5 | 500 mm | 80 NI/min | 2.200 Kg | 250 l | min. 175 mm max 1.800 mm |

TFV SERIE

Trapano
Perçeuse
Drilling machine
Bohrmaschine
Taladro
Furadeira



MOD. TFV2000

| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------------|--|--|--|--|---|--|---|--|---|---|---|---|
| | SPessori DI VETRO ÉPAISSEURS DE VERRE THICKNESS RANGING GLASSSTÄRKEN ESPEORES DE VIDRIO ESPEURAS DE VIDRO | DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS MAB DIMENSIONES DIMENSÕES | DISTANZA MAX DI FORATURA DISTANCE MAX DE PERÇAGE MAX DRILLING DISTANCE MAX BOHRABSTAND DISTANCIA MÁX DE PERFORACIÓN DISTÂNCIA MÁX. DE FURAÇÃO | CARICO MASSIMO CHARGE MAXIMALE MAX LOAD HÖCHSTLAST CARGA MÁIMA CARGA MÁXIMA | ALTEZZA DEL PIANO DI LAVORO HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL HEIGHT OF WORK SURFACE HÖHE DER ARBEITSFLÄCHE ALTO DEL PLANO DE TRABAJO ALTURA DO PLANO DE TRABALHO | POTENZA INSTALLATA PUISSANCE TOTAL TOTAL CAPACITY STROMBEDARF POTENCIA TOTAL POTÊNCIA TOTAL | CAPACITA' VASCHE CAPACITÉ DE LA CUVE TANK CAPACITY FASSUNGVERMÄGEN CAPACIDAD DEL DEPÓSITO CAPACIDADE DOS TANQUES | CONSUMO ARIA CONSOMMATION D'AIR AIR CONSUMPTION LUFTVERBRAUCH CONSUMO DE AIRE CONSUMO DE AR | VELOCITA' DI LAVORAZIONE VITESSE DE TRAVAIL WORKING SPEED ARBEITSGESCHWINDIGKEIT VELOCIDAD DE TRABAJO VELOCIDADE DE TRABALHO | Ø MAX UTENSILE Ø MAX DE L'UTENSIL MAX TOOL Ø MAX WERKZEUGDURCHMESSER Ø MÁX DE L'UTENSILIO Ø MÁX. DA FERRAMENTA | PESO TOTALE POIDS TOTAL OVERALL WEIGHT GESAMTGEWICHT PESO TOTAL PESO TOTAL | OPZIONALI OPTIONS OPTIONAL ZUBEHÖR OPCIONALES OPÇÕES |
| TV2000 | 3/15 mm | min 200x600 mm max 3.200x6.000 mm | 2.000 mm | 800 Kg | 700 mm | KW 15 | 125 l | 600 NI/min | 0/10 m/min. | 85 mm | 4.000 Kg |  |
| TFV2000 | 3/15 mm | min 200x600 mm max 3.200x6.000 mm | 2.000 mm | 800 Kg | 700 mm | KW 15 | 125 l | 600 NI/min | 0/10 m/min. | 85 mm | 4.000 Kg |  |
| TV2500 | 3/15 mm | min 200x600 mm max 3.200x6.000 mm | 2.500 mm | 800 Kg | 700 mm | KW 15 | 125 l | 600 NI/min | 0/10 m/min. | 85 mm | 4.500 Kg |  |
| TFV2500 | 3/15 mm | min 200x600 mm max 3.200x6.000 mm | 2.500 mm | 800 Kg | 700 mm | KW 15 | 125 l | 600 NI/min | 0/10 m/min. | 85 mm | 4.500 Kg |  |

LEGENDA

DT
Mola diamantata per filo
Meule diamantée du joint
Edge diamond wheel
Diamantscheiben für Kante
Muela diamantada para el canto
Rebolo diamantado

D
Mola diamantata piana
Meule diamantée du joint
Flat diamond wheel
Diamantscheiben für Flachkante
Muela diamantada para el canto plano
Rebolo diamantado

L
Mola lucidante piana
Meule de polissage du joint
Flat polishing wheel
Polierscheiben für Flachkante
Muela abrillantadora para el canto plano
Rebolo de polir

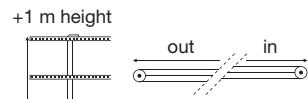
FD
Mola filetto diamantato
Meule diamantée de l'arête
Arris diamond wheel
Saumdiamantscheiben
Muela diamantada para arista
Rebolo diamantado para o filete

FL
Mola filetto lucidante
Meule de polissage de l'arête
Arris polishing wheel
Saumpolierscheiben
Muela abrillantadora para arista
Rebolo de polimento para o filete

CO
Feltro lucidante
Meule de polissage en feutre
Felt polishing wheel
Filzscheiben
Muela de fieltro
Feltro

DB
Mola bachelitica
Meule en bakelite
Bakelite wheel
Bakelitscheiben
Muela de baquelita
Rebolo de baquelite

SP
Spuntatore
Manchage de cains
Dubbing device
Eckenstoß
Muela para biselado
Rebolo para os despontadores



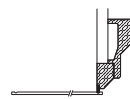
+1 m height
Estensione
Extension
Extension
Erhöhung
Extensión
Extensão



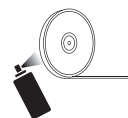
Lavatrice
Laveuse-sécheuse
Washer/dryer unit
Waschtrockner
Lavadora secadora
Dispositivo para lavar e secar



SP
Dispositivo spuntatore
Dispositif de chanfreinage
Dubbing device
Eckenstoßvorrichtung
Sistema despuntador
Dispositivo do quebra canto



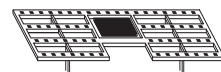
Incisore
Dispositif de gravure
Grooving device
Graviervorrichtung
Mecanismo de incisión
Incisão



Sistema spray per cinghie
Système de vaporisation de l'eau pour les courroies
Spray system for belts
Absprühsystem für die Riemen
Sistema spray para correas
Sistema spray para limpar correias



Letture dei codici a barre
Lecteur de code-barres
Bar-code reader
Barcode-Leser
Lector de código de barras
Leitor de código de barras



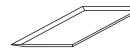
Tavolo supporto vetro
Table d'appui de verres
Glass supporting table
Glasauflagetisch
Mesa de apoyo vidrio
Mesa de apoio para vidro



Squadre per la foratura di serie
Butées d'équerrage des verres réglable pour le perçage en série
Adjustable glass support line for mass-drilling
Einstellbare Glas-Transportlinie für Serienbohrungen
Esquadra para el taladrado en serie
Esquadro para furação em série



Vasca e pompa
Pompe et bac à eau
Pump and tank
Tank und Pumpe
Bomba y depósito de agua
Tanque e bomba



Scivolo raccolta acqua
Egouttoir de l'eau
Water chute for glass supporting table
Wasser-Ablauf für den Glasauflagetisch
Recogedor de agua
Carter inferior para recolhimento de água



Sistema di centratura laser
Système de centrage laser
Laser centering device
Laserzentrierung
Sistema de centrado láser
Sistema de alinhamento a laser



Cambio utensili automatico
Changeur d'outils automatique
Automatic tool changing
Automatischer Werkzeugwechsel
Cambiador automático de herramientas
Trocador automático de ferramentas

For more than half a century Schiatti Angelo srl has been manufacturing machines for glass processors.


Their password is reliability: reliability of the range of products, reliability of the personnel, reliability in before and after-sales service to meet the needs of all glassworks, from small businesses to large multinational industries. Schiatti has gained a sound knowledge in the area of design and engineering, thanks to the hands-on experience gained at their clients' side.

Schiatti Angelo srl's commercial strategy successfully combines an overall vision with an approach that focuses on individual needs.




ALBANIA - ALGERIA - ARGENTINA - AUSTRALIA - AUSTRIA - BAHRAIN - BELARUS - BELGIUM - BOLIVIA
BOSNIA AND HERZEGOVINA - BRASIL - BULGARIA - CANADA - CHILE - CHINA - COLOMBIA - CROAZIA - CYPRUS
CZECH - REPUBLIC - DENMARK - DOMINICAN REPUBLIC - ECUADOR - EGYPT - ESTONIA - FIJI - FINLAND - FRANCE
GERMANY - GHANA - GREECE - HAITI - HONG KONG - HUNGARY - INDIA - INDONESIA - IRAN - IRELAND - ISRAEL
ITALY - JAPAN - JORDAN - KAZAKHSTAN - KENYA - LIBYA - LITHUANIA - LUXEMBOURG - MACEDONIA - MALAYSIA
MALTA - MAURITIUS - MEXICO - MOLDOVA - MOROCCO - MOZAMBICO - NETHERLANDS - NEW ZELAND - NIGERIA
NORWAY - OMAN - PANAMA - PARAGUAY - PHILIPPINES - POLAND - PORTUGAL - PUERTO RICO - QATAR - ROMANIA
RUSSIA - SAUDI ARABIA - SERBIA AND MONTENEGRO - SINGAPORE - SLOVAKIA - SLOVENIA - SOUTH AFRICA
SOUTH KOREA - SPAIN - SUDAN - SWEDEN - SWITZERLAND - TAIWAN - TANZANIA - THAILAND - TUNISIA - TURKEY
UKRAINA - UNITED ARAB EMIRATES - UNITED KINGDOM - UNITED STATES - URUGUAY - VENEZUELA.





 La ditta si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche che ritenga opportune, in qualsiasi momento e senza preavviso.

 La société se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle considère opportunes, a tout moment et sans preavis.

 The company reserves the right to itself to yield all the modifications that it deems necessary, in any moment and without notice.

 Wir behalten uns das Recht vor, jederzeit notwendige technische Veränderungen ohne besonderen hinweis vorzunehmen.

 Oficina Mecanica Schiatti Angelo srl se reserva el derecho de realizar todas las modificaciones que considere oportunas, en cualquier momento y sin previo aviso.

 A empresa se reserva o direito de trocar ou modificar o que precisa futuramente em qualquer momento e sem prévio aviso.

